

# Struggling with your energy bills?



## We can help

Your local energy experts - the Green Doctors - are offering phone consultations to help you save money and stay out of debt.

**This consultation is provided by a registered charity for anyone on a low income or over 65 or with a long term health condition or disability.**

Appointments available with interpreters for non-English speakers and those using British sign language (via video call).

Book a phone consultation or refer someone else!



0300 365 5003



[greendoctors-london.org](http://greendoctors-london.org)

Your Green Doctor will help you

- Save money on your energy bills
- Switch energy providers to save you money
- Access the Warm Homes Discounts
- Apply for grants for energy or water debt
- Get additional support



Green Doctors are part of Groundwork London,  
a registered charity No. 1121105

**There  
is no charge  
for this service**  
**Even your phone  
call is free!**

# Ma ku dhibtooneysaa biilashaada tamarta?



## Waan ku caawin karnaa

Khabiirada tamarta ee deegaanka Hounslow - Dhakhaatiirta Cagaaran (Green Doctors)- waxay bixinayaan latalin taleefanka ah si ay kaaga caawiyaan inaad lacag keydsato oo aadan deyn galin.

**La-tallintaan waxaa bixisey hay'ad samafal ah oo diiwaangashan waxaan loogu talagalay qofkasta oo dakhligiisu hooseeyo ama ka weyn 65 ama qaba xaalad caafimaad oo muddo dheer ama qabo naafonimo.**

Ballan ka qabso la-tallinta taleefanka ah ama qof kale nagu soo hag!



0300 365 5003



[greendoctors-london.org](http://greendoctors-london.org)

Dhakhtarkaaga Cagaaran (Green Doctor) ayaa kaa caawin doona

- Inaad lacag ka kaydsato biilashaada tamarta
- Inaad iska bedesho bixiyeyaasha tamarta si ay kuugu badbaado lacag
- Inaad hesho Qiimo-dhimista Guryaha Diiran (Warm Homes Discounts)
- Inaad codsato deeqaha loogu talagalay deymaha tamarta ama biyaha
- Inaad hesho taageero dheeraad ah

Dhakhaatiirta Cagaaran (Green Doctors) ayaa qayb ka ah Groundwork London, oo ah hay'ad samafal oo diiwaangashan oo lambarkeedu yahay 1121105

*Majiraan  
wax khidmad ah  
oo lagaaga qaadayo  
adeeggan*  
*Xitaa wicitaanka  
taleefanka waa  
bilaash!*

# أتواجه مصاعب متعلقة بفواتير الطاقة؟



## نحن نستطيع مساعدتك

- سيساعدك خبير Green Doctors في توفير المال في فواتير الطاقة الخاصة بك
- تغيير مزودي الطاقة لتوفير مالك الوصول إلى برنامج تخفيض فواتير الطاقة "Warm Homes Discounts"
- التقديم بطلبات للحصول على منح من أجل مدینیات الطاقة أو المياه
- الحصول على دعم إضافي

يقدم خبراء الطاقة المحليون في هوسلو - مؤسسة Green Doctors - استشارات هاتفية للمساعدة في توفير الماء وعدم الغرق في المديونيات.

يتم تقديم هذه الاستشارة من قبل مؤسسة خيرية مسجلة لأى شخص لديه دخل منخفض أو يزيد عمره عن 65 عاماً أو يعاني من حالة صحية طويلة المدى "مرض مزمن" أو إعاقة.

لا توجد رسوم تكلفة لهذه الخدمة  
حتى مكالمتك الهاتفية تكون مجانية!

احجز استشارة هاتفية أو قم بإحالـة شخص آخر إلينا!

greendoctors-london.org 0300 365 5003

تنتمي Green Doctors إلى مؤسسة Groundwork London وهي جمعية خيرية  
مسجلة برقم 1121105

**GREEN DOCTOR**

# آیا با قبوض انرژی خود مشکل دارید؟



## ما می‌توانیم به شما کمک کنیم

شما می‌تواند به شما کمک کند

- هنگام پرداخت قبوض انرژی، در پول خود صرفه جوئی کنید
- با تغییر تأمین‌کنندگان انرژی در پول خود صرفه جوئی کنید

به تخفیف‌های خانه‌های گرم (Warm Homes) Discounts برای دریافت کمک‌هزینه‌های بدھی انرژی یا آب درخواست دهید

پشتیبانی بیشتری دریافت کنید

Mtخصصان انرژی محلی Hounslow موسوم به - Green Doctors - با ارائه مشاوره تلفنی به شما کمک می‌کنند تا در پول خود صرفه جوئی کنید و بدھکار نشوید.

- این خدمات مشاوره که توسط یک موسسه خیریه ثبت شده ارائه می‌شود مناسب تمام افراد با درآمد پایین یا بالای 65 سال یا افرادی است که دارای مشکلات سلامتی بلندمدت یا معلولیت هستند.

وقت مشاوره تلفنی خود را رزرو کنید یا به سایر افراد ارجاع دهید!

greendocitors-london.org 0300 365 5003

استفاده از  
این خدمات هیچ  
هزینه‌ای ندارد  
حتی تماس تلفنی  
شما نیز رایگان  
است!

بخش از موسسه خیریه  
Green Doctors Groundwork London  
می‌باشد که به شماره  
1121103 ثبت شده است.

**GREEN DOCTOR** TM

# کیا آپ کو اپنے انرجی بلون کے تعلق سے دقت ہو رہی ہے؟



## ہم مدد کر سکتے ہیں

آپ کا Green Doctor درج ذیل کے تعلق سے آپ کی مدد کرے گا

- اپنے انرجی بلون پر رقم کی بچت کرنے میں
- آپ کی رقم کی بچت کے لیے انرجی فرایم کنندگان تبدیل کرنے میں

وارم ہومس ڈسکاؤنٹس (Warm Homes Discounts) تک رسائی حاصل کرنے میں انرجی یا پانی سے متعلق بقايوں کے لیے گرانٹس کی درخواست دینے میں اضافی تعاون کے حصول میں

- وارم ہومس ڈسکاؤنٹس (Warm Homes Discounts) تک رسائی حاصل کرنے میں
- انرجی یا پانی سے متعلق بقايوں کے لیے گرانٹس کی درخواست دینے میں
- اضافی تعاون کے حصول میں

Hounslow کے توانائی سے متعلق مقامی مابرین - Green Doctors - رقم کی بچت کرنے اور قرضوں سے آزاد رہنے میں آپ کی مدد کے لیے فون پر صلاح و مشورہ فرایم کر دیے گئے ہیں۔

یہ صلاح و مشورہ ایک رجسٹرڈ خیراتی ادارہ کے ذریعہ بر اس شخص کو فرایم کیا جاتا ہے جس کی آمدنی کم ہو یا جس کی عمر 65 سال سے زیادہ ہو یا جس کے اندر کوئی طویل مدتی صحت کا عارضہ یا معذوری ہو۔

فون کنسٹیشن (فون پر صلاح و مشورہ) بُک کریں یا کسی اور کو ریفر کریں!

[greendoctors-london.org](http://greendoctors-london.org) 0300 365 5003

اس خدمت کے لیے  
کوئی رقم وصول نہیں  
کی جاتی ہے  
یہاں تک کہ آپ کا فون  
کال بھی مفت ہے!

Green Doctors Groundwork London کا حصہ  
بین، جس کا رجسٹرڈ چیئریشن نمبر 1121105 ہے۔

**GREEN DOCTOR**

# ਆਪਣੇ ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਬਿੱਲਾਂ ਨਾਲ ਜੱਦੇ-ਜਹਿਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ?



## ਅਸੀਂ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

Hounslow ਦੇ ਸਥਾਨਕ ਉਰਜਾ ਮਾਹਿਰ - Green Doctors - ਤੁਹਾਡੀ ਪੈਸੇ ਬਚਾਉਣ ਅਤੇ ਕਰਜ਼ ਤੋਂ ਬਚਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਛੇਨ 'ਤੇ ਸਲਾਹ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।

ਇਹ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਇੱਕ ਰਜਿਸਟਰਡ ਚੈਰਿਟੀ ਸੰਸਥਾ ਵੱਲੋਂ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਜਾਂ 65 ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਸਿਹਤ ਸਮੱਸਿਆ ਜਾਂ ਵਿਕਲਾਂਗਤਾ ਹੈ।

ਛੇਨ 'ਤੇ ਸਲਾਹ ਲੈਣ ਲਈ ਬੁਕਿੰਗ ਕਰੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਰੈਫਰ ਕਰੋ!



0300 365 5003



[greendoctors-london.org](http://greendoctors-london.org)



Green Doctors Groundwork London ਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਰਜਿਸਟਰਡ ਚੈਰਿਟੀ ਨੰਬਰ ਹੈ 1121105

ਇਸ ਸੇਵਾ ਲਈ  
ਕੋਈ ਖਰਚਾ ਨਹੀਂ ਹੈ  
ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਛੇਨ  
ਕਾਲ ਵੀ ਮੁਫ਼ਤ ਹੈ!